

**ABONAMENTUL:**  
PE AN 3 COR. 20 FIL.  
" 1/2 " 1 " 60 "  
" 1/4 " — " 90 "  
**IN STREINĂTATE:**  
PE AN 6 FRANCI.  
" 1/2 " 3 "  
—  
NUMERŢI SINGURATICE  
SĂ VIND CU  
5 FILERI.

# RĂVAŞUL

INSERŢIUNILE SE  
PLĂTESC DUPĂ MĂ-  
RIMEA LOCULUI CE  
OCUPĂ; FIE-CARE  
cm. □ COSTĂ ODATĂ  
10 FIL., DE 2 ORİ  
5 FIL., DE 3 ŞI MAI  
MULTE ORİ 6 FIL.  
ADRESA:  
„RĂVAŞUL”  
CLUJ — KOLOZSVAR  
JÓKAI-UTCZA 6.

Redactor resp.: BASIL MOLDOVANU.

APARE ÎN FIE-CARE SÂMBĂTĂ.

Proprietar editor: Dr. E. DĂIANU.

## Lumina Învierii.

„Să ne curăţim simţirile, şi să vedem pe Christos strălucind cu neapropiată lumina învierii: şi bucuraţi-vă zicând, luminat s'auzim, cântându-i cântare de biruinţă.”

(D) Mare este dragostea şi alipirea omului de viaţă. Şi pe cât de fălăitoare este iubirea vieţii, pe atât de înviorătoare şi înălţătoare este simţirea învierii. Cât de mult iubim noi, de pildă primăvara! Cât de mult ne creşte inima şi ne tremură privirea zîmbitoare, când simţim căldura sórelui de primăvară, şi vedem în strălucirea razelor lui câmpia inverzind, şi codrul înfrunzind şi florile răsărind şi înflorind, şi paserile din crânguri alergând vesele şi cântând. Ne plac toate acestea pentru-că ele arată viaţă, mişcare şi lucrare, iar' nouă ne place viaţa şi urim mórtea. Este în noi ceva sufletesc, care se luminează, când simte învierea vieţii amorfite; şi în sufletul nostru este ceva dumnezeesc, care se nisuesce spre vecinică viaţă şi cu gróză se-nfióră de mórte.

De aceea trăsărim în sufletul nostru de o dulce plăcere în tot anul odată, când după amorţala iernii sosesc primăvara şi învie iară-şi lóia firea şi toate câte mórte se páreau sub ger şi ghiaţă.

De aceea trăsare sufletul nostru de o plăcere curată în totă ziua, când după întunerecul omoritor şi mut al nopţii răsar zorile şi se înalţă sórele, şi toate cele opăcite se pornesc spre mişcare, spre lucrare şi spre viaţă.

Cât farmec tainic în acésta simţire şi câte taine în dragostea acésta a vieţii, care se îmbracă în lumină. Că lumina şi viaţa sunt nedespărţite surori, în tocmai ca şi mórtea şi întunecimea. Neagră-e nóptea, întunecosă-e iarna; dalbă-e ziua luminată, luminósă-e primăvara cea de viaţă datătoare.

Neagră şi mută e mórtea, şi dalbă şi grăitoare şi cântătoare e viaţa.

Aşa-e în firea cea vĕzută şi aşa-e şi în firea cea nevĕzută. De aceea iubim viaţa luminată a firei pămĕntesci şi de aceea iubim, cu atât mai vĕrtos, viaţa şi mai luminată a firei celei dumnezeesci, care rĕsare din *Învierea Domnului*, cea sfântă şi luminată, zorirea vieţii celei de veci.

Cu dreptul deci cântă biserica noastră la Paşti îndemnându-ne să ne curăţim simţirile, să ne deşteptăm din nóptea lenei celei trupesti, şi să vedem ast-fel pe Isus Christos Mântuitorul cum strălucesce cu lumina cea neapropiată şi neasĕmănată a *Învierii*.

Să ne curăţim simţirile, de toate cele trupesti, de totă umbra şi întunecimea păcatului, totă grijea cea lumească lăpĕdându-o, şi cu sufletele spĕlate de totă uriciunea, şi cu ochii luminaţi de credinţă, dragoste şi sfântă nădejde, să ne uităm la Mântuitorul, Cel ce ese învingător din mormĕnt, cu mórtea sa mórtea călcând; Cel ce face ca din mormĕnt sórele dreptăţii să strălucescă rĕsărind.

Şi să vedem pe Christos strălucind cu neapropiată lumina învierii!... Da! Că strălucit'a El adese în lumină omenescă, ca cel mai înţelept învĕţător, ca cel mai blând binefăcător, ca cel mai puternic în fapte şi virtuţi, ca cel mai mărit proroc şi de minune făcător trimis al lui Dumnezeu. Şi avut'a El parte şi de strălucire împĕrătescă. Dór' nu s'au veştezit încă ramurile de oliv şi de finic ce i-au aruncat în cale, când hainele şi-le aşterneau la picioarele lui miile de fii ai poporului ales. Dór' mai resună încă valea Iosafatului şi zidurile sfintei cetăţi a Ierusalimului de strigătele şi chioatele de bucurie, de osanalele şi proslăvirile

cu care l'au primit la intrarea lui ca pre Împĕratul lui Israil.

Dar' El ştia, că tot ce e omenesc trece, orî cât de măreţ ar fi, şi se schimbă orî cât de înălţător ar fi. El ştia, că florile se veştezesc, că miremele lor trec şi ramurile se usucă; ştia că însufleţirea inimei încălzite se receşte şi glasurile de bucurie rĕsună şi pier. De aceea El despreţueşte mărirea pămĕntescă, care orî cât de mare ar fi se sfĕrşeste — dacă nu mai curund apoi la mórte, când se închide în sicriu, în cripte séu în gropi de pămĕnt. De aceea el despreţueşte mărirea şi preamărirea ómenilor şi primeşte osanda şi ocara lor, şi crucea cu chinurile ei grozave, şi batjocurile amare, şi pironirea mânilor şi picioarelor, şi străpungerea cu suliţa în cóste, şi ferea cea amară, şi mórtea cea de hulă şi mai amară de cât toate. Şi acestea El le suferă şi le rabdă cu plăcere, cu patimă dulce, cu răpire, cu biruinţă şi cu înălţare de sine şi toate le preface în mărire dumnezeescă, împlinind întru sine cuvĕntul séu cel sfânt:

— *Eu sunt învierea şi viaţa!*

Intru-adevĕr câtă viaţă şi cât avĕnt şi pornire de viaţă este în Mântuitorul nostru. Câtă putere străveche de viaţă vecinic nouă isvoreşte din stânca mormĕntului Lui! Şi cum se topeşte şi se contopeşte totă viaţa şi mórtea şi învierea Lui într'un cântec frumos de preamărire a Dumnezeirei lui.

El ne învaţă cum să fim, cum să trăim, cum să luptăm, cum să răbdĕm, cum să iubim şi să ne jertfim pentru bine, drept şi dreptate.

Dar' ne învaţă tot-odată, că totă finţa, totă viaţa, totă lupta, totă jertfa noastră numai atunci e cu minte făcută, dacă priveşte şi viaţa cea de veci, anume dacă se întemeiază pe credinţă, pe dragostea şi nădejdea lui D-zeu. Alt-fel o deşertăciune gólă este.

## FOIŢA RĂVAŞULUI.

### Înviere.

Şi era ceasul doisprezece  
— A treia zi 'ngropat Mesia, —  
Când s'a pornit de-odat' cutremur  
Să mişte lumii temelii.

Şi sa aprins atunce bolta,  
Ardeau pe ceriuri limbî de foc  
Şi rĕsvorătitu-s'a pămĕntul  
Din pacea stării lui pe loc.

Şi multe ziduri se sdrobiră,  
Şi multe capişti se sfărmară,  
De-asupra muntelui Golgota  
Să 'nvĕluisse luna 'n pară. . .

Şi s'au deschis fără de veste  
Mormintele din ţintirim  
Şi morţi pornitu-s'au pe drumul  
Aprinsului Ierusalim.

Tot întunerecul căzut-a!  
— Orbiţi de-a cerului văpăi  
Şi-au aşternut ţĕrinii faţa  
Neputincioşii farisei.

Şi vameşi hulitori de lege  
Căzutu'au în genuchii pe uliţi,  
Cutremuratu-s'au asemenea  
Ostaşii purtători de suliţi.

Ear' de pe temniţile toate  
Sdrobit căzu atunci zăvorul,  
Când din mormĕntul lui de  
[lespezi]  
A înviat Mântuitorul!

\* \* \*  
Creştini de legea românească  
Rugaţi-vĕ lui Dumnezeu,  
Lui, sdrobitorului de temniţi,  
Mântuitorului de rău!

Budapesta

Nic. Otavă.

### Christos a înviat.

— Amintiri şi gândiri de Paşti. —

Îmi aduc bine aminte, deşi e cam de mulţişor, cum iubita mea mamă roşia ouă într'un ajun de Paşti. Roşia nu numai pentru noi cei de casă, ci şi pentru băieţii neamurilor noastre, pentru sĕraci şi pentru Domnul părinte, care în ziua următoare, des de diminĕţă, avea să ne dea pâne şi vin binecuvĕntat (paşti). Mama avea strîns multe ouă şi avea fie-care femeie din sat, că pre atunci nu erau aşa scumpe, nu era iudov în sat, care să pândescă cotcorozitul găinilor, pentru-ca ouăle

prospete să le cumpere şi să le trimită apoi în ţări străine, ca să mănĕce şi Englesii ouă din satul nostru. Pre lângă acésta nu se prea pângăria nimenea cu dedulcele în post.

Buna mea mamă îmi povestea adeseori cu multă dragoste despre învierea Domnului şi despre chipul, în care se prăsnuesce la noi acésta sĕrbătore sfântă şi luminată şi în inima mea sa prins dorinţa, de a merge şi eu la *Înviere*, deşi sciam, că se întĕmplă fórte de diminĕţă.

Cum se nu mă scóle mama, la rogarea mea, când ea în totă viaţa doria şi ne poruncia, ca să umblăm la s. biserică totdeuna: în fie-care Duminecă şi sĕrbătore? M'a şi trezit din somn şi eu degrabă m'am sculat vesel, că pentru întâia dată am să vĕd *Învierea*. Era nópte încă. Tata şi fratele adăpau vitele în cea mai mare linişte. Cu atăta şi rămĕneau ele, căci în un prasníc aşa mare şi sfânt afară de nutreţ şi apă altă îngrijire nu aveau. Rĕmĕneau neţeselate şi poiata necurăţită.

M'a îmbrăcat mama în haine nouă de cânepă, ce mama mi-le-a făcut; cânepa ea a sĕmĕnat'o, a smuls'o, a pus'o şi scos'o din topitóre, a meliţat'o, a tors'o şi a ţĕsut'o. Atunci nu erau atătea pistrigăturî, ca acum, când vezi, că fie-care băiet de ţaran e îmbrăcat ca băietul jidovului, dar nici nu se pomenia, ca un băiet să suduie cele sfinte. Erau mai bunî şi mai curaţi, îmbrăcaţi în hainele cele simple şi încălţaţi în picioare cu opincute, de cum sînt acum în haine domneşti, cu carî, să vede, au primit şi datine rele, necreştinesţi şi neromăneşti. Mama îmi dĕdu câteva ouă şi-mi spuse, să nu le mănĕc, până voiŭ lua paşti, că-i păcat.





# „ECONOMUL“

INSTITUT DE CREDIT ŞI ECONOMII, SOCIETATE PE ACŢIUNI

Centrală în Cluj (casa proprie)  
strada Vesselényi-Miklós-utca 26.

Filială în Gherla (Szamosújvár)  
strada Viz-utca.

Intemeiat la anul 1886.

Are Capital social in 2000 acţiuni K.	200,000.—
„ Fonduri de rezervă . . . . .	130,773.—
„ Fonduri culturale şi de binefacere „	8.900.—
„ Depunerî spre fructificare . . . . .	1.003,211.—

Primesce depunerî spre fructificare dela privaţi cu 5% -te şi dela corporaţiuni culturale sau filantropice cu 5 1/2 % -te;

Escomptează cambii cu cel puţin două subscrieri;

Dă imprumuturi pe cambii cu acoperire ipotecară cu 7% şi 8% -te;

Acórdă imprumuturi de Cont-curent cu acoperire de hârtii de valóre notate la bursă cu 6% şi 7% -te;

Efectuesce tot felul de operaţiuni de bancă.

Adresa: „ECONOMUL“ Kolozsvár.

*Directiunea.*

5, 3—50.

## SÁRGA JÁNOS

casă de aurărie, juvaeruri şi institut pentru decorarea bisericilor.

Recomandă bogatul său magazin de

**vase şi paramente bisericesci,**

cum şi de juvaeruri de briliante şi diamante, orológe de aur şi argint, tot felul de argintării şi bijutării.

Catalog mare ilustrat se trimite gratis şi franco.

Cluj (Kolozsvár), piaţa Mátyás-tér nr. 13.

— Telefon 354. —

6, (3—25.)

## ALESANDRU BORZA

croitor

(CLUJ, KOLOZSVÁR, STR. SÉTATÉR NR. 2)

Recomandă în atenţiunea şi binevoitorul sprijin a P. T. Public din loc şi provincă cel mai vechi şi mai solid atelier românesc de croitorie pentru bărbaţi.

**Lucră solid şi după moda cea mai nouă. — Face şi reverenţi.**

Tóte comandez le efectuesc prompt şi ingrabă.

11, (2—3).

## AGENTURA GENERALĂ

DIN CLUJ A BĂNCEI DE ASIGURARE  
„TRANSSYLVANIA“

primeşte şi efectueşte oferte de asigurare din comitatele: Cojocna, Murês-Turda, Turda-Arieş, Bistriţa-Năsăud, Solnoc-Dobăca, Ciuc, Sălăgiu, Sătmar, Bihor, Maramureş.

Asigură mai ieftin contra focului şi esplosiunii ori ce fel de edificii, mărfuri, mobile, vite şi produse etc.

**Asupra vieţii omului**

face asigurări în toate modurile obicnuite, anume: capitale pentru casuri de morţe, pe viaţă, de zestre, rente etc.

**ASIGURĂRI POPORALE** fără cercetare medicală până la 1200 coróne.

Asigurări pe cheltuielile imormintării, contra grindinei, sămănturi de tot felul, nutreţuri etc.

„TRANSSYLVANIA“

a fost întemeiată la anul 1868 şi de atunci în decurs de 34 ani a plătit despăgubiri pentru foc de K. 3.042,61984 fil., iar pentru capitale asigurate pe viaţă Kor. 2.992,162-98 fil. Suma asigurărilor contra focului e de K. 112 milioane. Suma asigurărilor pe viaţă e de K. 10-2 milioane.

Oferte şi ori ce îndrumări se pot primi în limba română şi în toate limbile din ţară de la

Agentura generală a băncii

„Transsylvania“

Cluj, piaţa „Emke-tér“ Nr. 16.

precum şi de la agenturile locale şi cercuetele din comunele mai mari. 10, (2—40)

In Librăria lui W. KRAFFT in Sibiiu se află

### Cărţi mai nóue:

- Adam L, Rătăcire, roman. 3.—  
 „ Sybaris, roman. 3.—  
 Alezandri V., Teatru (Bibl. p. toţi) 2 nrî à —32.  
 Ardelean Ios. I., Buchetul meu, poesii 1.—  
 Băilă Ioan, Joh. W. Goethe şi Heimr. Heine —80.  
 Bogdan I., Documente şi Regeste privitoare la relaţiile Terii Românesce cu Braşovul şi Ungaria 6.—  
 Bunea Dr., Episcopii P. P. Aron şi D. Novacovicu seu Istoria Românilor Transilvaniei. 4-50.  
 „ Vechile episcopii român. a Vadului, Geoagiului, Silvaşului şi Belgradului. 2.50.  
 „ Episcopul Ioan Inocenţiu Klein (1781—1751). 4.—  
 Coşbuc G., Ziarul unui Pierde-Vară, versuri. 2.—  
 Iorga N., Cuvinte adevărate. 2.50.  
 „ Sate şi proci din Ardeal. 2.50.  
 Leonescu şi Duţescu, Penes Curcanul, dramă res-boinică in 4 acte. 2.—  
 Moldovan V. E., Meteor, roman. 1.—  
 Oneiu D., Români in Dacia Traiană până la întemeierea principatelor. 1.—  
 Onişor Dr., Legiuirea ţării nóstre. 1.—  
 Păcăţian, Carte de aur, vol. II, leg. II-60, broş. 10.—  
 Poesii de Mihail Eminescu, Cu notiţă biografică dela fratele poetului. 2-50.  
 Popovici I., Conductor la învăţarea limbei maghiare şi române, conţinând o mică gramatică, dicţionar sistematic, conversaţiuni şi modele de scrisori —70.  
 Ranta-Butişescu Vas., Novele. 1.60.  
 Riria, Ultima rază din viaţa lui Eminescu, dialog dramatic in 5 scene. 1.50.  
 „ Elvira, tragedie in 5 acte. 2.—  
 Slavici, Din Bétráni, naraţiune istorică. 2.50.  
 Vlăhuţa A. România pitorescă. Ediţ. II. 3.50.

*Biblioteca scriitorilor români.* V. Alexandri, Poesii 1 cor. 50. fil. P. Ispirescu, Legende seu Basmele Românilor 1.50. N. Filimon, Ciocoi vechi şi noi 1.50. Gr. Alexandrescu, Poesii şi prosă 1.25. M. Eminescu, Poesii postume 1.—. M. Eminescu, Literatura populară 1.50. Ion Creangă, Opere complete 1.50.

*Biblioteca populară „Minerva“ à 15 fileri.* 1—3. Istoria populară a Românilor. 4. Cântarea României. 5. Istoria populară a literaturii române. 6. Revoluţiunea lui Tudor Vladimirescu. 7. Pierderea Basarabiei. 8. Istoria lui Vodă Guza. 9. Mihail Kogălniceanu. 10. Vasile Alexandri. 11. Stefan cel Mare. 16. Cum se ne crescem copii. 17. Păstrarea sănătăţii. 18. Ce se cetim. 19. 10 Mai. Revista istorică-naţională. 20—21. Răsboiul Românilor pentru neatrnare.

— Cărţi populare — Biblioteca Tribunei —  
 — Biblioteca pentru toţi —  
 după catalóge separate.

Preţurile se înţeleg in Coróne.

2, 2—3